

OGÓLNE WARUNKI ŚWIADCZENIA USŁUG**w zakresie tworzenia stron internetowych**

Wersja obowiązująca od dnia: 01 listopada 2025 r.

Wystawca warunków:

LIUKIT - VIKTAR LIUKEVICH

ul. Wynałazek 3F/628, 02-677 Warszawa

NIP: 5214058904

info@liukit.com

UWAGA / NOTE / ВНИМАНИЕ:

Niniejszy dokument zawiera tłumaczenia na język rosyjski i angielski. W przypadku rozbieżności wiążąca jest wersja polska.

This document includes translations into Russian and English. In case of discrepancies, the Polish version shall prevail.

Настоящий документ содержит переводы на английский и русский языки. В случае расхождений приоритет имеет польская версия.

§1. Przedmiot usług

1. Niniejsze Ogólne Warunki Świadczenia Usług („OWU”) określają zasady realizacji usług polegających na projektowaniu, tworzeniu, wdrażaniu oraz rozbudowie i modyfikacji stron internetowych – zarówno nowych, jak i już istniejących („Usługa”) przez Wykonawcę na rzecz Zamawiającego.
2. Usługa ma charakter indywidualny i niestandardowy, a jej zakres ustalany jest każdorazowo w drodze korespondencji e-mail lub innego trwałego środka porozumiewania się na odległość.
3. Zamawiający przyjmuje do wiadomości, że zlecenie nie podlega klasyfikacji według kategorii ogólnych (np. sklep, strona wizytówka), lecz jest definiowane indywidualnie.
4. Ze względu na charakter Usługi jako produktu cyfrowego dostosowanego do indywidualnych potrzeb Zamawiającego, nie przysługuje prawo do odstąpienia od umowy zgodnie z obowiązującymi przepisami o ochronie konsumenta.

§2. Warunki realizacji

1. Warunkiem rozpoczęcia realizacji Usługi jest dokonanie przez Zamawiającego 100% przedpłaty na podstawie wystawionej faktury VAT.
2. Płatność stanowi jednocześnie:
 - a. zawarcie umowy,
 - b. akceptację OWU,
 - c. potwierdzenie zapoznania się z zakresem i warunkami realizacji Usługi.
3. Wykonawca przystępuje do realizacji dopiero po zaksięgowaniu płatności.
4. Zamawiający zobowiązany jest do dostarczenia wszystkich niezbędnych materiałów i informacji w terminie uzgodnionym z Wykonawcą. Opóźnienia mogą skutkować wstrzymaniem prac i przesunięciem terminu realizacji.
5. Wykonawca ma prawo odmówić kontynuacji Usługi lub ją zawiesić w przypadku:
 - a. braku materiałów lub dostępu po stronie Zamawiającego,
 - b. istotnej zmiany wymagań w trakcie realizacji,

- c. wystąpienia zdarzeń losowych lub siły wyższej (np. wojna, pandemia, awaria systemów, ataki hakerskie).
6. W przypadku przerwania realizacji z przyczyn niezależnych od Wykonawcy, wcześniej uiszczona płatność nie podlega zwrotowi, jeżeli prace zostały rozpoczęte.
7. OWU są udostępniane Zamawiającemu przed dokonaniem płatności.

§3. Odpowiedzialność, reklamacje i gwarancja

1. Usługa uznawana jest za wykonaną i zaakceptowaną z chwilą przekazania gotowej strony w uzgodnionej formie (np. dostęp do serwera, repozytorium, CMS lub plików).
2. Zamawiający ma 5 dni roboczych na zgłoszenie błędów technicznych. Po tym terminie brak zgłoszenia traktowany jest jako pełna akceptacja Usługi bez zastrzeżeń.
3. Poprawki zgłoszone po upływie tego terminu są wykonywane odpłatnie, o ile nie wynikają z błędów po stronie Wykonawcy.
4. Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności za:
 - a) treść dostarczonych materiałów (w tym naruszenie praw autorskich przez Zamawiającego),
 - b) zmiany w środowisku hostingowym, CMS, zewnętrznych bibliotekach,
 - c) ingerencję osób trzecich w kod lub serwis,
 - d) błędy wynikające z nieprzestrzegania zaleceń technicznych Wykonawcy.
5. W przypadku sporu domniemywa się, że zakres Usługi i sposób jej wykonania odpowiadają ustaleniom mailowym oraz fakturze.
6. Gwarancja na Usługę (jeśli udzielona) nie obejmuje zmian wprowadzanych przez osoby trzecie, aktualizacji systemów, zmian infrastruktury klienta ani działań niezgodnych z zaleceniami technicznymi Wykonawcy.

§4. Prawa autorskie i materiały dodatkowe

1. Z chwilą przekazania gotowej strony internetowej oraz po otrzymaniu pełnej zapłaty wynagrodzenia, Wykonawca przenosi na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do strony w zakresie niezbędnym do jej samodzielnego użytkowania i administrowania.
2. Przeniesienie praw obejmuje możliwość korzystania, modyfikowania i rozpowszechniania strony internetowej bez ograniczeń terytorialnych i czasowych.
3. Przeniesienie praw nie obejmuje dodatkowych materiałów powstałych w toku realizacji Usługi, takich jak pliki projektowe (np. Figma, PSD), źródła kodu, komponenty graficzne, dokumentacja pomocnicza lub inne zasoby techniczne – chyba że strony postanowią inaczej na piśmie.
4. Wykonawca zastrzega sobie prawo do ponownego wykorzystania fragmentów kodu, rozwiązań technicznych lub komponentów w innych projektach, o ile strony nie uzgodnią inaczej na piśmie.
5. Wykonawca ma prawo prezentować wykonany projekt w swoim portfolio oraz materiałach promocyjnych (np. strona internetowa, media społecznościowe), o ile strony nie uzgodnią inaczej na piśmie.
6. Zamawiający ponosi pełną odpowiedzialność za legalność materiałów przekazanych Wykonawcy w toku realizacji Usługi, w tym grafik, treści i zasobów multimedialnych.

§5. Postanowienia dodatkowe

1. Wszelkie zmiany wykraczające poza pierwotnie uzgodniony zakres Usługi są realizowane odpłatnie według stawki godzinowej ustalonej indywidualnie.
2. W przypadku opóźnień po stronie Zamawiającego (np. brak materiałów, feedbacku, zatwierdzeń), terminy realizacji ulegają odpowiedniemu przesunięciu bez konsekwencji dla Wykonawcy.

3. Wykonawca ma prawo samodzielnie dobrać narzędzia i technologie (np. WordPress, React, CMS), o ile nie zostały wskazane przez Zamawiającego w początkowym zakresie.

§6. Jurysdykcja i prawo właściwe

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszymi OWU zastosowanie mają przepisy prawa polskiego, w szczególności Kodeksu cywilnego.
2. Wszelkie spory wynikające z realizacji Usługi będą rozstrzygane przez sąd właściwy miejscowo dla siedziby Wykonawcy.
3. W przypadku Zamawiających z innych krajów UE, strony zgodnie ustalają, że właściwym prawem jest prawo polskie, a właściwym sądem – sąd powszechny w Polsce.

EN:

§1. Subject of Services

1. These General Terms of Service ("GTS") define the rules for the provision of services consisting of designing, creating, implementing, as well as expanding and modifying websites – both new and existing ones ("Service") – by the Provider for the benefit of the Client.
2. Each Service is custom and non-standard. Its scope is agreed individually via email or other reliable remote communication means.
3. The Client acknowledges that the order is not classified by general categories (e.g., shop, portfolio site) but defined individually.
4. As the Service constitutes a personalized digital product, the Client is not entitled to withdraw from the contract under consumer protection laws.

§2. Service Execution Terms

1. The condition for starting the Service is 100% advance payment based on a VAT invoice.
2. The payment simultaneously constitutes:
 - a) contract conclusion,
 - b) acceptance of the GTS,
 - c) confirmation of understanding the Service scope and terms.
3. The Provider starts work only after the payment is recorded.
4. The Client must deliver all required materials and information by the agreed deadline. Delays may cause a work halt and deadline extension.
5. The Provider may refuse to continue or suspend the Service if:
 - a) materials or access from the Client are missing,
 - b) there is a significant change in requirements,
 - c) unforeseen circumstances arise (e.g., war, pandemics, system failures, cyberattacks).
6. If the work is interrupted for reasons beyond the Provider's control, payments are non-refundable once work has started.
7. The GTS are made available before the Client makes a payment.

§3. Liability, Complaints, and Warranty

1. The Service is considered delivered and accepted once the website is handed over in the agreed format (e.g., server access, CMS, files).
2. The Client has 5 business days to report technical issues. Silence is treated as full acceptance.
3. Corrections submitted after this period are paid unless caused by Provider's fault.
4. The Provider is not liable for:
 - a) content provided by the Client (including copyright violations),
 - b) changes in hosting, CMS, third-party libraries,
 - c) third-party code alterations,
 - d) issues caused by ignoring technical guidelines.
5. In case of dispute, email correspondence and the invoice determine the agreed scope and execution method.
6. The warranty (if provided) excludes issues caused by third-party modifications, system updates, client infrastructure changes, or non-compliance with technical guidelines.

§4. Copyrights and Additional Materials

1. Upon final delivery and full payment, the Provider transfers to the Client the economic copyright to the website, allowing independent use and administration.
2. The transfer includes rights to use, modify, and distribute the site without territorial or time restrictions.
3. The transfer excludes source files (e.g., Figma, PSD), raw code, graphical components, and documentation unless otherwise agreed in writing.
4. The Provider reserves the right to reuse code snippets, technical solutions, or components in other projects unless otherwise agreed.
5. The Provider may showcase the completed project in their portfolio and promotional materials (e.g., website, social media), unless agreed otherwise in writing.
6. The Client is fully responsible for the legality of all materials provided (texts, graphics, multimedia).

§5. Additional Provisions

1. All changes beyond the initially agreed scope are billable based on an individual hourly rate.
2. Delays on the Client's side (missing materials, feedback, approvals) will proportionally postpone deadlines without penalties to the Provider.
3. The Provider may freely choose tools and technologies (e.g., WordPress, React, CMS) unless specified by the Client at the start.

§6. Jurisdiction and Applicable Law

1. For matters not covered by these GTS, Polish law applies, especially the Civil Code.
2. Any disputes will be resolved by the court having jurisdiction over the Provider's registered office.
3. For EU-based Clients, Polish law and courts shall apply, as mutually agreed by the parties.

RU:

§1. Предмет услуг

1. Настоящие Общие Условия Оказания Услуг (далее - «ОУ») определяют правила предоставления услуг по проектированию, созданию, внедрению, а также расширению и модификации веб-сайтов — как новых, так и уже существующих («Услуга»), Исполнителем для Заказчика.
2. Услуга имеет индивидуальный и нестандартный характер. Её объём согласовывается в каждой конкретной ситуации через электронную почту или другой надёжный дистанционный канал связи.
3. Заказчик принимает к сведению, что задание не классифицируется по общим категориям (например, интернет-магазин, сайт-визитка), а формулируется индивидуально.
4. Учитывая, что Услуга является цифровым продуктом, созданным под конкретные нужды Заказчика, право на отказ от договора по закону о защите прав потребителей не применяется.

§2. Условия выполнения

1. Условием начала работ является 100% предоплата по выставленному счёту-фактуре.
2. Оплата означает одновременно:
 - а) заключение договора,
 - б) принятие ОУ,
 - в) подтверждение ознакомления с объёмом и условиями Услуги.
3. Исполнитель приступает к работе только после поступления оплаты.
4. Заказчик обязан предоставить все необходимые материалы и информацию в установленный срок. Задержка может повлечь приостановку и перенос сроков.
5. Исполнитель вправе приостановить или отказаться от оказания Услуги, если:
 - а) отсутствуют материалы или доступы со стороны Заказчика,
 - б) в процессе работы изменяются ключевые требования,
 - в) происходят форс-мажоры (война, пандемия, сбои систем, атаки и пр.).
6. В случае прерывания работы не по вине Исполнителя, оплата не возвращается, если работы уже начались.
7. ОУ предоставляются Заказчику до оплаты.

§3. Ответственность, рекламации и гарантия

1. Услуга считается выполненной и принятой при передаче готового сайта (доступ, файлы, CMS и пр.).
2. У Заказчика есть 5 рабочих дней для уведомления о технических ошибках. В отсутствие таких — считается, что Услуга принята без замечаний.
3. Исправления после этого срока оплачиваются отдельно, если только ошибка не на стороне Исполнителя.
4. Исполнитель не несёт ответственности за:
 - а) содержание переданных материалов (включая возможные нарушения авторских прав),
 - б) изменения в хостинге, CMS, библиотеках,

- c) вмешательства третьих лиц в код,
 - d) ошибки из-за несоблюдения технических рекомендаций.
5. В случае спора предполагается, что объём и способ выполнения Услуги соответствуют переписке и счёту.
 6. Гарантия (если предусмотрена) не покрывает: правки сторонними лицами, обновления систем, инфраструктурные изменения у клиента, действия вопреки рекомендациям Исполнителя.

§4. Авторские права и дополнительные материалы

1. С момента передачи готового сайта и полной оплаты Исполнитель передаёт имущественные авторские права в объёме, необходимом для самостоятельного использования и администрирования.
2. Передача прав включает возможность модификации и распространения без ограничений по территории и срокам.
3. Не передаются: исходники (Figma, PSD), код, графические компоненты, документация, если иное не согласовано письменно.
4. Исполнитель сохраняет право повторного использования фрагментов кода, решений и компонентов, если стороны не договорились иначе.
5. Исполнитель вправе размещать проект в своём портфолио и промо-материалах, если иное не согласовано.
6. Заказчик несёт ответственность за законность всех переданных материалов (тексты, графика, медиа).

§5. Дополнительные положения

1. Все изменения сверх первоначального объёма оплачиваются дополнительно по согласованной ставке.
2. Задержки со стороны Заказчика (отсутствие материалов, фидбэка, утверждений) автоматически продлевают сроки без последствий для Исполнителя.
3. Исполнитель сам определяет инструменты и технологии, если они не указаны Заказчиком заранее.

§6. Юрисдикция и применимое право

1. Во всех неурегулированных вопросах применяются нормы польского законодательства, в частности Гражданского кодекса.
2. Споры рассматриваются судом, соответствующим местонахождению Исполнителя.
3. Для клиентов из ЕС применимым правом стороны устанавливают польское право, а судом – польский суд.